



PWS ID#: 2410009



DAIM NTAWV FI XOV TXOG COV DEJ HUV ZOO TXOJ KEV KUAJ DEJ HAUS XYOO **2017**

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Tradúzcalo ó hable con alguien que lo entienda bien

Peb zoo siab muab Daim Ntawv Fi Xov Txog Cov Dej Huv Zoo Xyoo 2016 rau koj paub! Raws li ib txwm, peb tau tswj peb tus kheej kom ua tau tej dej uas yuav huv raws li tsoom fwm State thiab Federal txoj cai. Raws li tej yam tshiab ntawm kev nhriv dej haus, peb nyob rau kev nhriv ntau yam tiv thaiv, txuag dej, qhia rau zej zog sij hawm peb tseem muaj kev pab rau peb cov neeg siv dej ntxiv mus. Thov tawm tswv yim rau peb seb nej xav li cas losyog txhawj li cas txog daim ntawv fi xov no. Txawm li cas los xij, qhia cov neeg siv dej kom paub tab txog tej yam no mas thiaj taus sib pab ua hauj lwm ua ke.

KEEʻB KWM TXOG MERCEÐ COV ÐEJ HAUS

Tus Txhzej Txhzem Ðej hauv Mzezed no yog yawg C. H. Huffman thiab Charles Crocker ua ob tug xub tawm tswv gim los ua rau xyoo 1868, xyoo ntawd yog xyoo uas nkawd tsim Lub Tsev Muag Ðej Mzezed (Merced Water Company). Merced lub tsev muag dej no tseem yog tus los mus pab khawb Lub Pas Ðej Yosemite thiab. Xyoo 1899 yog thawj thawj zaug uas siv ib lub raj hlau khoob 16-inch dav txuas dzj ntw̄s p̄m Lub Pas Ðej Yosemite los rau hauv lub Nroog Mzezed. Xyoo 1917, cov dzj uas sawv daws siv tau hloov los mus ua tus txhzej txhzem dzj qhov tshij thiab yog ib qho chaw tshoom cov rhawv tseem dzj siab thiab loj tshaj plaws hauv California thaum lub sij hawm ntawd (ntim tau 300,000 nkas loos dzj). Xyoo 1975, lub Nroog Mzezed Water Division guav Lub Tsev Ðej Mzezed ntawm cov tub lag luam los ua lawv tug thiab lis xyuas, kho kom khiav zoo txij thaum ntawd los. Tus txhzej txhzem dzj tam sis no muaj 20 lub qhov tshij nyob thooob plaws hauv lub nroog, xam tag nrho cov raj dzj loj ntev 350 miles, thiab muaj 4 tug pej thuum tseem cov rhawv loj loj khawj dzj eia. Muaj cov kws khiav hauj lwm saib xyuas cov qhov tshij kom dzj npuj muaj zog txuas xa tau dzj rau txhua lzej txhua tus siv. Muaj cov tshuab noj roj dicsel npaj rawv rau ntawd kom tau tso khiav yog tej thaum hluav taws xob lam tuag los lub tshuab ntawd khiav ua kom dzj ntw̄s tau tas mus li. Tus txhzej txhzem dzj haus hauv lub nroog Mzezed tau tso dzj haus tawm rau sawv daws siv ib hnub ze li ntawm 16.7 lab nkas loos (million gallons) dzj rau ib hnub nyob rau xyoo 2017 xa mus txog kwv yees li 20,427 qhov chaw uas muaj tsev nyob, tsev lag luam thiab cov qhov chaw tsim khoom siv. Lub Nroog Merced Water Division yog lub Public Works Department ua tus lis xyuas.

ROV LIM DUA THIAB ROV SIV DUA

Kev lim dzj tsis huv yog txoj kev lim thiab tshem feem ntau ntawm tej yam tog paug (contaminants) uas muaj nyob hauv cov dzj tsis huv losyog dzj qias thiab tso tau cov dzj hu ua dzj kho lawm (treated water) losyog dzj rov siv dua (recycled water). Cov dzj rov siv dua no tso los tau rau hauv lub ntiab teb tsis muaj teeb meem dab tsi li. Thaum xyoo 2017, lub Nroog Merced Qhov Chaw Lim Dzj Kom Huv (Wastewater Treatment Facility losyog WWTF) tau tso 730 lab nkas loos dzj kho lawm uas tau coj rov los siv dua ywg teb hauv lub WWTF cheeb tsam (land application area) thiab tau muab 509 lab nkas loos dzj siv dua tso rau cheeb tsam tiv thaiv tsiaj qus noog qus qhov chaw nyob (wetland habitat). Lub nroog Merced qhov chaw lim dzj kuj koom tes pab txuag dzj los ntawm kev muab cov dzj tsis huv rov lim dua thiab rov siv dua. Nyob nram ntej no koj yuav pom cov rhawv loj hauv lub Nroog Merced, ntim dzj rov siv dua coj los ywg Lub Nroog cov av nyom losyog cov paj ntoo.



TIV THAIV KEV VUAB TSUAB



CEEV KOM TXHOB CIA KHOOM KHIIB NYIAB THIAB KUA ROJ NKAG MUS HAAV QHOV DEJ.



KOJ TAU MUAB YAM DAB TSI ROV SIV DUA HNUB NO?



www.cityofmerced.org

209.385.6800

TSIS TXHOB NCHUAV ROJ PAV YWJ, KUA ROJ KUB THIAB ROJ KHOV RAU HAAV QHOV DEJ...



NCHUAV HAAV KAS POOM, CIA NWS KHOV LAWM, NTIM HAAV HNAB, POV TSEG HAAV KHIIB NYIAB

XOV TSEEM CEEB HAIS TXOG COV NEEG MUAJ MOB

Tej zaum muaj ib txhia neeg yuav raug tus kab mob dej muaj tog paug tau yooj yim dua luag lwm cov neeg feem coob. Zoo xws li cov muaj mob khees xaws (cancer) es tseem tab tom noj tshuaj kho kab mob, cov neeg hloov plawv-hloov raum, cov neeg muaj kab mob HIV/AIDS losyog lwm cov neeg uas muaj cov kab mob hauv cov roj ntsha tiv thaiv kab mob, ib txhia neeg laus thiab me nyuam yaus mas yog cov yuav raug tau tus kab mob no ntau tshaj. Hom neeg no yuav tau sab laj rau lawv cov kws kho mo saib yog lawv haus cov dej muaj tog paug puas ua kom lawv mob. U.S. EPA losyog CDC (Lub Chaw Kuaj thiab Tiv Thaiv Kab Mob) muaj cov txheej txheem qhia caiv kom yus txhob lam mus nphav tus kab mob Cryptosporidium (yam kab mob raws plab) thiab lwm yam kab mob hauv dej tsawg li tsawg thov hu rau Safe Drinking Water Hotline ntwm tus xov tooj (800) 426-4791.

HLAU TXHUAS NYOB HAUV COV KAV DEJ HAUV TSEV

Yog muaj, cov hlau txhuas (lead) yuav ua rau muaj kev mob loj, kuj yog rau tej poj niam xeeb tub thiab tej menyuam mos. Tej hlau txhuas nyob rau dej haus yog los ntwm tej khoom thiab tej yam neeg siv ua vaj tse li yog tej kav dej loj xa dej tuaj thiab cov kav dej hauv tsev. Peb yuav tsum muaj tej dej haus ua huv tshaj, tab sis peb tswj tsis tau tej khoom sib txawv ua luag siv ua kav dej. Thaum koj tej dej nyob ntev li ob peb xuab moos, koj yuav tso cov dej khiav li 30 lij feeb txog rau 2 nas thiv ua ntej yuav ce cov dej los haus los sis ua zaub mov. Yog koj txhawj txog dej muaj hlau txhuas, koj yuav tsum koj koj cov dej mus kuaj. Xav paub ntxiv rau dej muaj hlau txhuas, kev ntsuam xyuas, thiab lwm yam koj xav kom koj tsis txhob ntsib hais txog kev haus dej hu Safe Drinking Water Hotline tus xov tooj lossis saib www.epa.gov/lead.

KUAJ HLAU TXHUAS HAUV TSEV KAWM NTAWV COV DEJ HAUS

Lub Nroog Merced tau txiav txim thiab li kuaj hlau txhuas hauv tag nrho cov tsev kawm ntawv cov dej haus uas nyob hauv lub nroog cov ciah ciam teb. Muaj kev koom tes nrog tag nrho 30 lub tsev kawm ntawv qib K-12 cov kawm dawb thiab cov them nyiaj tib si, tau kuaj Hlau Txhuas tag lawm ua ntej txog Lub Kaum Hli Ntuj, Xyoo 2017. Qhov pub Hlau Txhuas muaj siab tshaj plaws (MCL) yog 15 ppb. Tag nrho cov tsev kawm ntawv nyob hauv Lub Nroog Merced tau kuaj pom yog tsawg dua qhov pub muaj siab tshaj plaws (MCL) ntawd.

KUAJ XYUAS COV QHOV TSHIJ DEJ

Muaj kev tshuaj ntsuam xyuas cov qhov tshij dej haus hauv lub nroog Merced no tiav tag rau thaum lub Peb Hlis Xyoo 2003. Luag tau pom hais tias cov qhov tshij dej haus yuav muaj cov dej tsis huv ntwm los paug tau ntau tshaj rau ntwm cov chaw hauv qab no los: Cov chaw muag roj luv fai (tam sis no thiab yav dhau los), cov chaw ntiav ntxhua khaub ncaws (dry cleaners), cov hauv paus paub tias muaj tog paug, cov rhawv teem roj hauv qab thu av xau, cov raj hlau cais dej phem tawm, cov raj hlau cais chemical/roj, chiv, tshuaj tua kab/tua nroj, tso dej nyab liaj-nyab teb, tua tshuaj rau hauv liaj-teb, chaw yug tsiaj, cov qhov quav-qhov zis puab tau nyias nyias, thiab cov qhov tshij dej nqus los nyab teb ua noj ua haus. Ib daim qauv ntawv tshaj xo hais txog qhov tshuaj ntsuam xyuas cov dej haus no luag ua tau tiav tag luam tawm muaj nyob rau hauv Public Works Department, City of Merced, 1776 Grogan Avenue, Merced, CA 95340. Yog koj xav kom luag xa daim uas teev lub ntsiab lus ntwm daim ntawv ntsuam xyuas dej haus no rau koj los tau, thov hu rau lub Nroog Merced Public Works Customer Service ntwm tus xov tooj (209) 385-6800.

KEV TOV TSHUAJ XYAW DEJ KOM HNAIV KHOV (FLUORIDATION)

Peb tej dej haus muaj kev tov tshuaj xyaw dej kom hniav khov thiab kab txhob noj hniav. Kev cai lij choj ntwm Lub Lav tseev kom muaj tshuaj kom hniav khov tov xyaw cov dej haus qhov zoo tshaj yog 0.70 ppm. Peb txoj kev kuaj dej haus qhia tias muaj tshuaj kom hniav khov tov xyaw dej qhov tsawg nkaus yog 0.09 ppm mus rau qhov ntau tshaj yog 1.05 ppm 'es qhov nruab nrab yog .76 ppm. Xav paub ntxiv txog cov tshuaj kom hniav khov, kev noj qab haus huv ntwm lub qhov ncauj, thiab lwm yam mus xov xwm saib www.waterboards.ca.gov/drinking_water/programs/index.shtml.

PEJ XEEM NROG UA

Ib lub hlis twg cov Nom Tswj Lub Nroog (City Council) sib sau sab laj thawj hnuv Vas Cas thiab hnuv Vas Cas thib peb thaum 6:00 moos tsaus ntuj nyob rau hauv lub Civic Center, 678 West 18th Street, Merced. Lub rooj sab laj no qhib rau sawv daws tuaj koom tau.

Tau Hloov Peb cov Txheej Txheem Txuag Dej

Lub Nroog Merced tau tsim ib co txheej txheem tshiab kom pab txuag dej. Cov hauv paus txheej txheem uas peb ib txwm xyaum txuag dej yog Theem 1. Theem 1 yog kev txuag dej uas yuav tsum xyaum tas mus li, qhov no yog tsis txhob lam nkim dej. Kev nkim dej no muaj txhais hauv Nroog Merced Txoj Cai Lij Choj (Merced Municipal Code (MMC)) tshooj 15.42.050.

Theem 2 yog thaum twg tseem hww state qhia hais tias peb cov dej hauv qab av tsawg dhau lawm. Qhov uas cov dej tsawg dhau lawm no yog thaum twg cov qhov tshij dej ho muab dej tawm los ntau dua uas dej tshiab nkag hauv qab av lawm. Thaum txog Theem 2 lawm tsuas pub ywg dej peb-hnub hauv ib asthiv, ntxiv rau qhov Theem 1 uas txwv tsis pub nkim dej.

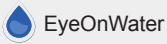
Theem 3 yog thaum twg tus tuam thawj tswj (governor) ceeb toom tias muaj xwm txheej kub vim teb chaws qhuas qhawv lawm. Thaum txog Theem 3 lawm tsuas pub ywg de ob-hnub hauv ib asthiv, ntxiv rau qhov txwv tsis pub nkim dej.

Theem 4 yog tus txheej txheem txuag dej nruj tshaj plaws, tsuas siv thaum twg muaj kev puas tsuaj loj heev losyog cov kav dej puas tsis ua haujlwm. Thaum txog Theem 4, txwv tsis pub ywg dej nraum zoov kiag li tsuas pub ywg ib co tsob ntoo xwb, ntxiv rau qhov txwv tsis pub nkim dej thiab.

Vim muaj cov txheej txheem no, koj muaj peev xwm xyuas seb txuag dej txog theem twg cia li saib www.cityofmerced.org/savewater losyog nplooj Facebook qhia txog kev txuag dej. Tsis tas li ntawd xwb, koj kuj muaj peev xwm ntxiv xyuas koj siv dej npaum li cas thiab saib seb puas muaj dej xau qhov twg cia li cuv npe rau qhov Eye On Water, qhia txog hauv qab ntwam no. Losyog hu rau peb los tau ntwam 385-6800.

How to sign up for Eye On Water

- Sign up to see water use on your accounts & set leak alerts
- Start by going to www.eyeonwater.com
- Click on Create Account, under the Sign In button
- To sign up & link multiple accounts, call 385-8892



[Help](#)

Steps to Create an EyeOnWater Account

1. Select your utility by entering your service address ZIP Code.
2. Enter your account number as it appears on your water bill. Don't have a copy of your water bill? Contact your utility

SAMPLE WATER BILL		
CUSTOMER NAME	SERVICE LOCATION	ACCOUNT NUMBER
JOHN SMITH	123 MAIN STREET	88888888
DUE DATE		CURRENT CHARGES
01/15/2017		\$45.50

3. Enter and confirm your email address.
4. Create and confirm your password.
5. Read and accept the [Terms of Use](#).
6. Verify your email address in the confirmation email.
7. Enjoy using EyeOnWater!

Country:

United States of America

Service Address ZIP Code:

Enter Your Service Address ZIP Code

Account Number:

Enter Your Account Number

Next

Already have an account? [Sign in here.](#)

